

Prejudiciālie jautājumi

1) Vai ar EKL 43. pantu kopā ar EKL 48. pantu (jaunajā redakcija – LESD 49. pants kopā ar 54. pantu) ir nesaderīga valsts tiesību norma, kāda aplūkota pamatlietā, ar kuru ir aizliegts no nodokļa par ienākumiem no kapitāla par izmaksātajām dividendēm atbrīvot mātesuzņēmumu nerezidentu, kura vienīgā kapitāldaļu īpašnieka dzīvesvieta ir iekšzemē,

ciktāl tā kapitāldaļu īpašnieki ir personas, kurām atmaksa vai atbrīvojums netiktu piešķirts, ja tās ienākumus gūtu tieši un

(1) mātesuzņēmuma nerezidenta līdzdarbībai trūkst ekonomisku vai citkārt vērā ņemamu iemeslu, vai

(2) mātesuzņēmums nerezidents ne vairāk kā 10 % no attiecīgā finanšu gada kopējiem bruto ieņēmumiem gūst no savas saimnieciskās darbības (kas tostarp trūkst, jo uzņēmums nerezidents savus bruto ieņēmumus gūst no aktīvu pārvaldīšanas) vai

(3) mātesuzņēmums nerezidents nepedalās savam komercdarbības mērķim atbilstošā komercdarbībā kopējā ekonomiskā aprītē,

savukārt mātesuzņēmumam rezidentam atbrīvojums no nodokļa par ienākumiem no kapitāla tiek piešķirts, kaut arī tas neatbilst iepriekšminētajiem priekšnosacījumiem?

2) Vai ar Direktīvas 90/435/EK ⁽¹⁾ 5. panta 1. punktu kopā ar 1. panta 2. punktu nav saderīga valsts tiesību norma, kāda aplūkota pamatlietā, ar kuru ir aizliegts no nodokļa par ienākumiem no kapitāla par izmaksātajām dividendēm atbrīvot mātesuzņēmumu nerezidentu, kura dzīvesvieta ir iekšzemē,

ciktāl tā kapitāldaļu īpašnieki ir personas, kurām atmaksa vai atbrīvojums netiktu piešķirts, ja tās ienākumus gūtu tieši un

(1) mātesuzņēmuma nerezidenta līdzdarbībai trūkst ekonomisku vai citkārt vērā ņemamu iemeslu, vai

(2) mātesuzņēmums nerezidents ne vairāk kā 10 % no attiecīgā finanšu gada kopējiem bruto ieņēmumiem gūst no savas saimnieciskās darbības (kas tostarp trūkst, jo uzņēmums nerezidents savus bruto ieņēmumus gūst no aktīvu pārvaldīšanas) vai

(3) mātesuzņēmums nerezidents nepedalās savam komercdarbības mērķim atbilstošā komercdarbībā kopējā ekonomiskā aprītē,

savukārt mātesuzņēmumam rezidentam atbrīvojums no nodokļa par ienākumiem no kapitāla tiek piešķirts, kaut arī tas neatbilst iepriekšminētajiem priekšnosacījumiem?

⁽¹⁾ Padomes 1990. gada 23. jūlija Direktīva 90/435/EEK par kopēju nodokļu sistēmu, ko piemēro mātesuzņēmumiem un meitasuzņēmumiem, kas atrodas dažādās dalībvalstīs (OV L 225, 6. lpp.)

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2016. gada 3. oktobrī iesniedza Tribunal da Relação de Guimarães (Portugāle) – Isabel Maria Pinheiro Vieira Rodrigues/José Manuel Proença Salvador u.c.

(Lieta C-514/16)

(2016/C 475/18)

Tiesvedības valoda – portugāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunal da Relação de Guimarães

Pamatlietas puses

Prasītāja: Isabel Maria Pinheiro Vieira Rodrigues

Atbildētāji: José Manuel Proença Salvador, Crédito Agrícola Seguros – Companhia de Seguros de Ramos Reais, SA, Jorge Oliveira Pinto

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Padomes 1972. gada 24. aprīļa Pirmās direktīvas 72/166/EEK ⁽¹⁾ 3. panta 1. punktā paredzētais apdrošināšanas pienākums, kas izriet no tādu transportlīdzekļu lietošanas, kas parasti atrodas katras dalībvalsts teritorijā, ir piemērojams transportlīdzekļu izmantošanai jebkurā sabiedriskā vai privātā vietā tikai tad, kad tas atrodas kustībā, vai arī tad, kad tas neatrodas kustībā, ja vien darbojas tā motors?
- 2) Vai minētais transportlīdzekļu lietošanas jēdziens minētās Pirmās direktīvas 72/166 3. panta 1. punkta izpratnē ir piemērojams lauksaimniecības traktoram, kas nekustīgi stāvēja uz lauku saimniecības zemes ceļa un parasti tiek izmantots lauksaimniecības darbu veikšanai (herbicīdu izkaisīšanai uz vīnogulājiem), strādājot tikai tā motoram, lai darbinātu tīlpnes, kurā atrodas herbicīdi, pumpi, izraisot zemes nogrūvumu šādu faktoru kopuma dēļ:
 - traktora svars,
 - traktora motora un pulverizatora pumpja, kas ir uzstādīts traktora aizmugurējā daļā, izraisīta vibrācija
 - un stiprs lietus,izraisot minētā traktora uzgāšanos uz četriem darbiniekiem, kuri strādāja zemākajos zemes gabalos, izraisot vienas darbinieces nāvi, kura turēja šļūteni, ar kuru tika veikta miglošana?
- 3) Ja uz iepriekšējiem diviem jautājumiem ir jāatbild apstiprinoši – vai šim Pirmās direktīvas 72/166 3. panta 1. punktā iekļautajam “transportlīdzekļu lietošanas” jēdzienam ir pretrunā valsts tiesiskais regulējums (2007. gada 21. augusta Dekrētlikuma Nr. 291/2007 4. panta 4. punkts), kurā minētā 3. panta 1. punktā paredzētais apdrošināšanas pienākums neattiecas uz situācijām, kurās transportlīdzeklis tiek izmantots tikai lauksaimniecības vai rūpniecības nolūkiem?

⁽¹⁾ Padomes 1972. gada 24. aprīļa Direktīva 72/166/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu saistībā ar mehānisko transportlīdzekļu izmantošanu un attiecībā uz kontroli saistībā ar pienākumu apdrošināt šādu atbildību (OV 1972, L 103, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2016. gada 3. oktobrī iesniedza Cour d'appel de Versailles (Francija) – Enedis, SA, iepriekš Électricité Réseau Distribution France SA (ERDF)/Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS

(Lieta C-515/16)

(2016/C 475/19)

Tiesvedības valoda – franču

Iesniedzējtiesa

Cour d'appel de Versailles

Pamatlietas puses

Prasītāja: Enedis, SA, iepriekš Électricité Réseau Distribution France SA (ERDF)

Atbildētājas: Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS